



Для того, что бы прорваться на американский рынок в Нью-Йорке, высадился десант из 30 современных российских писателей. С этого плацдарма на ежегодной книжной ярмарке они планируют проникнуть в дома простых американцев.

Организаторы выставки впервые столкнулись с таким крупным и амбициозным присутствием иностранного участника. Российская программа с броским названием "Read Russia" □ "Читай Россию" не ограничилась экспозицией в павильоне, встречи с нашими писателями проходят в эти дни в крупнейших городских библиотеках и университетах.

"Товар надо показывать лицом. Наши писатели колоритны, они умеют разговаривать с публикой, умеют завоевать сердца, души и умы", □ уверен глава Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям Михаил Сеславинский.

Конкурировать приходится не только с американскими писателями, но и с русскими классиками. Пушкин, Толстой, Достоевский и Чехов по-прежнему самые известные русские авторы за рубежом. Зато миллионы детей русских эмигрантов □ это перспективный сегмент рынка в США, уверен живущий в Нью-Йорке Соломон Волков.

"Попытаться их детей приучить к тому, чтобы читать русскую литературу, если не в оригинале, что является довольно утопическим предположением, а хотя бы в переводах. Я думаю, здесь есть хороший шанс", □ считает писатель Соломон Волков.

Так же хорошо известны здесь Пастернак и Солженицын, и если про нового автора говоря: его роман написан в традиции одного из этих авторов, у книги есть шанс на успех. Наталья Солженицына презентовала на выставке дневники своего супруга. Но ее главная цель здесь □ привлечь внимание к талантам из России.

"Буквально 2 имени есть на американском рынке, а писателей много, очень разных и в том числе очень интересных. И мне кажется, что после этой программы "Читайте

Россию", может быть, американская публика получит гораздо большее представление о наших писателях, и их начнут переводить и читать", — сказала Наталья Солженицына.

Постоянный вопрос на встречах: должен ли русский писатель думать об американском читателе в процессе творчества. Эдвард Радзинский, у которого несколько книг разошлись в США большими тиражами, отвечает однозначно.

"Если вы будете думать об американском читателе и о том, что ему нужно, — все, вы сюда не ходите. Только если вы будете думать о том, что вам нужно, почему вы не можете не написать, возможно, встреча состоится. Америка построена на том, что издать книгу трудно и очень опасно, потому, что если у вас не будет успеха — прощайтесь с этой страной. Они о вас забыли", — считает писатель Эдвард Радзинский.

Успех нынешнего литературного десанта в первую очередь зависит от интереса американских издателей. В этом смысле наши авторы не питают иллюзий.

"3–5 договоров — это значит несколько людей получают билет на присутствие в американский мир. Вот и все. Сверхожиданий не стоит питать, потому что это не работа разовой ярмарки. Это долгая, кропотливая работа культурной экспансии. Вот она только началась", — заявил писатель Захар Прилепин.

Одни из примеров русского размаха в Нью-Йорке — литературные вечера на крыше в самом центре Манхэттена. Авторское чтение и просто неформальное общение с писателями. Вечером в день рождения Пушкина золотые перья России будут декламировать здесь произведения великого классика и даже петь романсы на его стихи.